

[2010] 7 ଏସ୍. ସି. ଆର୍. 403

ମେସର୍ସ ଉର୍ବରଲାଲ ଦୁଗର ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ

ବନାମ

ବ୍ରିଟିଶ୍ ପଲ୍ଲୀଭାଲ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ

(ଦେଖାନୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 4889/2010)

5, ଜୁଲାଇ 2010

[ବି. ସୁପ୍ରେମ୍ କୋର୍ଟ ରେଞ୍ଜି ଏବଂ ସୁପ୍ରିମ୍ ସିଂ

ନିଜର ନ୍ୟାୟାଧୀଶ ବୃନ୍ଦ]

ଦେଖାନୀ କାର୍ଯ୍ୟବିଧି ସଂହିତା, 1908:

ଧାରା 96-ମୂଳ ବିଚାର ଆଦେଶରୁ ଆବେଦନ-ପରିସର-ନିର୍ଣ୍ଣୟ ଯେ: ଏକ ନିୟମିତ ପ୍ରଥମ ଆବେଦନ ହେଉଛି ମକଦ୍ଦମାର ପୁନଃ ଶୁଣାଣି ଏବଂ ଆପାଲିୟ ନ୍ୟାୟାଳୟ ନଥିବେ ଥିବା ପ୍ରମାଣକୁ ବିଚାର କରିବାକୁ ଏବଂ ସିଦ୍ଧାନ୍ତରେ ପହଞ୍ଚିବାକୁ ବାଧ୍ୟ-ସାମି ମାମଲାରେ, ଆପାଲିୟ ନ୍ୟାୟାଳୟ ନିଜର ଆପାଲିୟ କ୍ଷେତ୍ରାଧିକାରିତା ପ୍ରୟୋଗ କରିବାରେ ଶୋଚନୀୟ ଭାବରେ ବିଫଳ ହୋଇଥିଲେ କାରଣ ଏହା କୌଣସି ସ୍ବାଧୀନ ବୁଦ୍ଧିମତ୍ତା ପ୍ରୟୋଗ ଏବଂ ପ୍ରମାଣର ତର୍ଜମା ବିନା ଆପାଲିୟ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ରାୟକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ ନକଲ କରିଥିଲେ-ଭଡ଼ା ନିୟନ୍ତ୍ରଣ ଏବଂ ଉଚ୍ଛେଦ ।

ଧାରା 115-ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ପୁନଃରୀକ୍ଷଣ କ୍ଷେତ୍ରାଧିକାର-ନିର୍ଣ୍ଣୟ ଯେ: ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ପ୍ରମାଣ ଗୁଡ଼ିକର ଭିନ୍ନ ଦୃଷ୍ଟିକୋଣ ଗ୍ରହଣ କରି ପ୍ରମାଣକୁ ପୁନଃମୂଲ୍ୟାୟନ କରିପାରିବେ ନାହିଁ ଏବଂ ନିମ୍ନ ଅଦାଲତଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ବାରା ନଥିବୁ କରାଯାଇଥିବା ତଥ୍ୟର ସମକାଳୀନ ନିଷ୍ପତ୍ତିକୁ ଖାରଜ କରିପାରିବେ ନାହିଁ ଯଦି ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଜାଣିବାକୁ ପାଆନ୍ତି ଯେ ନିମ୍ନ ଅଦାଲତଗୁଡ଼ିକ ନଥିବେ ରେ ଥିବା ସାମଗ୍ରୀକ ପ୍ରମାଣକୁ ବିଚାର କରିନାହାଁନ୍ତି ତେବେ ମାମଲାକୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ପକ୍ଷେ ଉଦ୍ଭୁତ ରହିବ- ସାମି ମାମଲାରେ, ଯଦିଓ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଠିକ୍ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଇଛନ୍ତି ଯେ ଆପାଲିୟ ନ୍ୟାୟାଳୟ ନଥିବେ ଥିବା ସାମଗ୍ରୀକ ପ୍ରମାଣକୁ ବିଚାର କରିବାରେ ବିଫଳ ହୋଇଛି, କିନ୍ତୁ ଏହା ନିଜ ଉପରେ ସେହି ଦାୟିତ୍ବ ଗ୍ରହଣ କରିବାରେ ଭୁଲ କରିଛନ୍ତି-

ହାଇକୋର୍ଟଙ୍କ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ରଦ୍ଦ କରାଯାଇଛି - ପୁନର୍ବାର ଅପିଲର ଶୁଣାଣି ଏବଂ ଫଏସଲା ପାଇଁ ମାମଲାକୁ ଆପୀଲିୟ ନ୍ୟାୟାଳୟକୁ ପ୍ରେରଣ କରାଯାଇଛି-ଭତା ନିୟନ୍ତ୍ରଣ ଏବଂ ଉଚ୍ଛେଦ ।

ଆପୀଲିୟ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ନିଶ୍ଚିତ କରାଯାଇଥିବା ବିଚାରଣା ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ନଥିବାରୁ କରାଯାଇଥିବା ସମକାଳୀନ ତଥ୍ୟର ସିଦ୍ଧାନ୍ତକୁ ଓଲଟାଇ ଏକ ପୁନରୀକ୍ଷଣ ଆବେଦନରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦେଇଥିବା ରାୟ ବିରୁଦ୍ଧରେ ବାଦୀ-ଜମିମାଲିକଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ସାନି ଆବେଦନ ଦାୟର କରି ନିବେଦନ କରାଯାଇଥିଲା ଯେ ଭତାଟିଆ-ପ୍ରତିବାଦୀ ଜଣେ ଇଚ୍ଛାକୃତ ଖୁଲାପକାରୀ, ତେଣୁ ସେ ଉଚ୍ଛେଦ କରାଯିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ ଏବଂ ଘରମାଲିକ-ଆବେଦନକାରୀମାନେ ପ୍ରକୃତରେ ସେମାନଙ୍କ ନିଜସ୍ଵ ବ୍ୟବସାୟ ପାଇଁ ଏହି ସ୍ଥାନ ଆବଶ୍ୟକ କରନ୍ତି ।

ଆବେଦନକୁ ଅନୁମତି ଦେଇ, ନ୍ୟାୟାଳୟ

ନିର୍ଣ୍ଣୟ ନେଇଥିଲେ ଯେ: 1.1.ବାଦୀ-ଆବେଦନକାରୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଅଭିଯୋଗରେ ସ୍ଵସ୍ଵ ଏବଂ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦରେ ନିବେଦନ କରିଛନ୍ତି ଯେ ଦର୍ଶିତ ପରିସର ସେମାନଙ୍କ ନିଜସ୍ଵ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକ କାରଣ ସେମାନେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ପୁଅମାନେ ଦର୍ଶିତ ପରିସରରେ ନିଜସ୍ଵ ବ୍ୟବସାୟ କରିବେ । ନଥିରେ ଉପଲବ୍ଧ ପ୍ରମାଣ ଗୁଡ଼ିକୁ ବିଚାର କରିବା ପରେ ବିଚାରଣା ନ୍ୟାୟାଳୟ ଜାଣିବାକୁ ପାଇଛନ୍ତି ଯେ ଆବେଦନକାରୀ/ବାଦୀଙ୍କ ପାଖରେ ତଳ ମହଲାରେ ଅବସ୍ଥିତ ମକଦ୍ଦମା ପରିସର ବ୍ୟତୀତ ନିଜର ବ୍ୟବସାୟ ଆରମ୍ଭ କରିବା ପାଇଁ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉପଯୁକ୍ତ ସ୍ଥାନ ନାହିଁ । ନଥିରେ ଉପଲବ୍ଧ ପ୍ରମାଣକୁ ବିଚାର ନକରି ଆପୀଲିୟ ନ୍ୟାୟାଳୟ କେବଳ ବିଚାରଣା ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ଫଳାଫଳକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ ନକଲ କରିଥିଲେ । ପ୍ରତିବାଦୀଙ୍କ ତରଫରୁ ଇଚ୍ଛାକୃତ ଖୁଲାପି ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ବିଚାର କରିବା ସମୟରେ ମଧ୍ୟ ଏହା ସମାନ ଭୁଲ କରିଥିଲେ ।

1.2.ଏକ ନିୟମିତ ପ୍ରଥମ ଆବେଦନ ହେଉଛି ମକଦ୍ଦମାର ପୁନଃ ଶୁଣାଣି ବ୍ୟତୀତ ଆଉ କିଛି ନୁହେଁ ଏବଂ ଆପୀଲିୟ ନ୍ୟାୟାଳୟ ନଥିରେ ଉପଲବ୍ଧ ପ୍ରମାଣକୁ ବିଚାର କରିବାକୁ ଏବଂ ଏକ ସିଦ୍ଧାନ୍ତରେ ପହଞ୍ଚିବାକୁ ବାଧ୍ୟ ଅଟନ୍ତି । କେବଳ ପ୍ରମାଣର ବିଚାର ପରେ ଆସିଥିବା ଏପରି ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ନିର୍ଣ୍ଣାୟକ ଏବଂ ସାଧାରଣତଃ ପ୍ରମାଣର ପୁନର୍ବିଚାର କରି ପୁନଃରୀକ୍ଷଣ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ଵାରା ହସ୍ତକ୍ଷେପ କରାଯାଏ ନାହିଁ । ଏହି ମାମଲାରେ, ଆପୀଲିୟ ନ୍ୟାୟାଳୟ କୌଣସି ସ୍ଵାଧୀନ ବୁଦ୍ଧିମତ୍ତା ପ୍ରୟୋଗ ନକରି ଏବଂ ପ୍ରମାଣର ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନ ନକରି ବିଚାରଣା ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ରାୟକୁ ଆକ୍ଷରିକ ନକଲ

କରିଥିଲେ । ଆପାଲିୟ ନ୍ୟାୟାଳୟ ନିଜର ଅପିଲୀୟ କ୍ଷେତ୍ରାଧିକାରୀତା କ୍ଷେତ୍ର ପ୍ରୟୋଗ କରିବାରେ
ଶୋଚନୀୟ ଭାବେ ବିଫଳ ହୋଇଥିଲେ ।

2. ଏହା ସ୍ଥିରୀକୃତ ଆଇନ ଯେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ପ୍ରମାଣକୁ ପୁନର୍ବାର ବିଚାର କରିପାରିବେ
ନାହିଁ ଏବଂ ପ୍ରମାଣର ଏକ ଭିନ୍ନ ଦୃଷ୍ଟିକୋଣ ନେଇ ନିମ୍ନ ଅଦାଲତ ଦ୍ଵାରା ନଥିବୁକ୍ତ କରାଯାଇଥିବା
ତଥ୍ୟର ସମକାଳୀନ ଫଳାଫଳକୁ ବାତିଲ କରିବାପାରିବେ ନାହିଁ । ଯଦି ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ମତରେ
ନିମ୍ନ ଅଦାଲତଗୁଡ଼ିକ ନଥିରେ ଥିବା ସାମଗ୍ରୀକ ପ୍ରମାଣକୁ ବିଚାର କରିନାହାଁନ୍ତି, ତେବେ ମାମଲାକୁ
ବିଚାର ପାଇଁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ସର୍ବଦା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ପାଇଁ ଉନ୍ନତ ରହିବ । ଏହି ମାମଲାରେ,
ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଆପାଲିୟ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ପୁନର୍ବାର ବିଚାର ପାଇଁ ମାମଲାକୁ ପଠାଇବା
ପରିବର୍ତ୍ତେ, ଏହି ଦାୟିତ୍ଵ ନିଜ ଉପରେ ନେବାକୁ ଏହି ଆଧାରରେ ବାଛିଥିଲେ ଯେ ଆପାଲିୟ
ନ୍ୟାୟାଳୟ ନଥିରେ ଥିବା ସାମଗ୍ରୀକ ପ୍ରମାଣକୁ ବିଚାର କରିବାରେ ବିଫଳ ହୋଇଥିଲେ, ଏବଂ ଏହି
ପଦ୍ଧତି ଗ୍ରହଣୀୟ ହୋଇପାରିବ ନାହିଁ ।

3. ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ଆଦେଶ ବାତିଲ କରିଦିଆଯାଇଛି । ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ ଏବଂ
ଶୀଘ୍ର ଆବେଦନଚିର ନୂତନ ଶୁଣାଣି ଏବଂ ସମାଧାନ ପାଇଁ ମାମଲାଟି ଅପାଲିୟ ନ୍ୟାୟାଳୟକୁ
ପଠାଯାଇଛି ।

ଦେଞ୍ଜାନୀ ଆବେଦନ କ୍ଷେତ୍ରାଧିକାରୀତା : ଦେଞ୍ଜାନୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 4889/2010 ।

2009 ପୁନଃରୀକ୍ଷଣ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 157/2009ରେ ଗୌହାଟୀ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର
13.8.2009 ତାରିଖର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ।

ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ବିଜୟ ହଂସାରିଆ, ଅସୀମ ମେହରୋତ୍ରା, ଅଭିଜାତ ପି. ମେଧ୍ ।

ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ ପାଇଁ ପି. ଏସ୍. ନରସିଂହନ୍, ମନୀଷ ଗୋସ୍ଵାମୀ (ମ୍ୟାପ୍ ଏବଂ କୋ.
ପାଇଁ) ।

ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ରାୟ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା

ନ୍ୟାୟାଧୀଶ ବି. ସୁଦେଶ୍‌ନ୍ ରେଞ୍ଜି, 1. ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରାଗଲା ।

2. ଆସାମର ଗୌହାଟୀରେ ଥିବା ବାଣିଜ୍ୟିକ ପରିସରରୁ ଉଚ୍ଛେଦ କରାଯିବାର ସମକାଳୀନ ଆଦେଶ ଓଲଟାଇ ଦେଇଥିବା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଡିକ୍ରି ବିରୁଦ୍ଧରେ ବିଶେଷ ଅନୁମତି ଦ୍ଵାରା ଏହା ଏକ ଜମି ମାଲିକଙ୍କ ଆବେଦନ । 'ବିଚାରଣ ନ୍ୟାୟାଳୟ, ଆପୀଲିୟ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏକାସାଙ୍ଗରେ ଜାଣିବାକୁ ପାଇଲେ ଯେ ଉତ୍ତରଦାତା ଜଣେ ଇଚ୍ଛାକୃତ ଖୁଲାପକାରୀ ଏବଂ ଉଚ୍ଛେଦ ହେବା ଯୋଗ୍ୟ । ସେମାନେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଜାଣିବାକୁ ପାଇଛନ୍ତି ଯେ ଏଠାରେ ଥିବା ଆବେଦନକାରୀମାନେ ସେମାନଙ୍କର ନିଜସ୍ଵ ବ୍ୟବସାୟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପରିସର ଆବଶ୍ୟକ କରିଥିଲେ । ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦେଖାନୀ କାର୍ଯ୍ୟବିଧି ସଂହିତାର ଧାରା 115 ଅନୁଯାୟୀ ଏହାର କ୍ଷେତ୍ରାଧିକାରିତା କ୍ଷେତ୍ର ପ୍ରୟୋଗ କରି ତଥ୍ୟର ସମକାଳୀନ ଫଳାଫଳକୁ ଓଲଟାଇ ଦେଇଥିଲେ ଏବଂ ସେହି ଅନୁଯାୟୀ ପ୍ରତିବାଦୀଙ୍କ ବିରୋଧରେ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଦାଖଲ ହୋଇଥିବା ଉଚ୍ଛେଦ ମକଦ୍ଦମାକୁ ଖାରଜ କରିଦେଇଥିଲେ ।

3. ପ୍ରଶ୍ନରେ ଥିବା ଉଚ୍ଚ ପରିସରଟି ଏକ ବ୍ୟାବସାୟିକ ପରିସର ଅଟେ । ପକ୍ଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଜମି ମାଲିକ ଏବଂ ଉଡ଼ାଟିଆ ଭାବରେ କୌଣସି ବିବାଦ ନାହିଁ । ବିଚାରଣ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଥିବା କେବଳ ଦୁଇଟି ଗୁରୁତ୍ଵପୂର୍ଣ୍ଣ ପ୍ରସଙ୍ଗ ହେଲା: (1) ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଅନୁରୋଧ ଅନୁଯାୟୀ, 1993 ମସିହା ଏପ୍ରିଲ ମାସଠାରୁ ଉଡ଼ା ପଇଠ କରିବାରେ ଉତ୍ତରଦାତା କୌଣସି ତ୍ରୁଟି କରିଛନ୍ତି କି? (2) ଆବେଦନକାରୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ନିଜସ୍ଵ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ମୋକଦ୍ଦମା ଅଧୀନ ପରିସରକୁ ଯଥାର୍ଥ ଭାବରେ ଆବଶ୍ୟକ କରିଥିଲେ କି? ଉତ୍ତର ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ବିଚାରଣ ନ୍ୟାୟାଳୟ ତଥା ଆପୀଲିୟ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏକାସାଙ୍ଗରେ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ସପକ୍ଷରେ ରାୟ ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲେ ।

4. ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ପ୍ରମାଣର ପୁନର୍ବିଚାର କରିବା ପରେ ନିମ୍ନ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଗୁଡ଼ିକର ଫଳାଫଳକୁ ଓଲଟା କରିଦେଇଛନ୍ତି ।

5. ଏହି ଆବେଦନରେ, ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ତରଫରୁ ହାଜର ବିଦ୍ଵାନ ବରିଷ୍ଠ ଅଧିବକ୍ତା ଶ୍ରୀ ବିଜୟ ହଂସାରିଆ ଦୃଢ଼ତାର ସହ ଯୁକ୍ତି ଉପସ୍ଥାପନ କରିଥିଲେ ଯେ ନିମ୍ନ ଅଦାଲତ ଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ଵାରା ମିଳିଥିବା ତଥ୍ୟର ସମକାଳୀନ ଅନୁସନ୍ଧାନରେ ହସ୍ତକ୍ଷେପ କରି ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏକ କ୍ଷଷ୍ଟ ତ୍ରୁଟି କରିଛନ୍ତି ଯାହା ଆଇନତଃ ଗ୍ରହଣୀୟ ନୁହେଁ । ସେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଯୁକ୍ତି କରିଥିଲେ ଯେ ଆବେଦନକାରୀମାନେ କ୍ଷଷ୍ଟ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଇଛନ୍ତି ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଯୁକ୍ତି ପ୍ରତିପାଦିତ କରିଛନ୍ତି ଯେ ଉତ୍ତରଦାତା ଏପ୍ରିଲ, 1993 ରୁ ମକଦ୍ଦମା ଦାଖଲ କରିବା ତାରିଖ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଉଡ଼ା ପ୍ରଦାନ

କରିବାରେ ଖୁଲାସ କରିଛନ୍ତି । ଆବେଦନକାରୀମାନେ ମଧ୍ୟ ସଫଳତାର ସହ ପ୍ରତିପାଦିତ କରିଛନ୍ତି ଯେ ସମ୍ପୃକ୍ତ ପରିସର ସେମାନଙ୍କ ବ୍ୟବସାୟିକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକ । ତାଙ୍କର ନିବେଦନ ଥିଲା ଯେ ଉକ୍ତ ନ୍ୟାୟାଳୟ ତଥ୍ୟର ସମକାଳୀନ ଅନୁସନ୍ଧାନରେ ହସ୍ତକ୍ଷେପ କରି ଏହାର କ୍ଷେତ୍ରାଧିକାରୀତା କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଅତିକ୍ରମ କରିଥିଲେ । ଉତ୍ତରଦାତା ତରଫରୁ ହାଜର ବିଦ୍ୱାନ ବରିଷ୍ଠ ଅଧିବକ୍ତା ଶ୍ରୀ ପି. ଏସ୍. ନରସିଂହ ଯୁକ୍ତି ବାଢ଼ିଥିଲେ ଯେ ନିମ୍ନ ନ୍ୟାୟାଳୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନଥିବାର କରାଯାଇଥିବା ଫଳାଫଳଗୁଡ଼ିକ ବିକୃତ ପ୍ରକୃତିର ହୋଇଥିବାରୁ ନିମ୍ନ ନ୍ୟାୟାଳୟଗୁଡ଼ିକର ଫଳାଫଳକୁ ଓଲଟାଇ ତଥ୍ୟ ଆଧାରରେ ଉକ୍ତ ନ୍ୟାୟାଳୟ ନ୍ୟାୟସଙ୍ଗତ ଥିଲେ । ଏହା ଦାଖଲ କରାଯାଇଥିଲା ଯେ ନିମ୍ନ ନ୍ୟାୟାଳୟମାନେ ସେମାନଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରାଧିକାରୀତା କ୍ଷେତ୍ର ପ୍ରୟୋଗ କରିବାରେ ଏବଂ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ପ୍ରମାଣକୁ ଅଣଦେଖା କରିବାରେ ଗୁରୁତର ତ୍ରୁଟି କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ଏହିପରି ପରିସ୍ଥିତିରେ ଉକ୍ତ ନ୍ୟାୟାଳୟ ନିଜ କ୍ଷେତ୍ରାଧିକାରୀତା ପ୍ରୟୋଗ କରି ନିମ୍ନ ନ୍ୟାୟାଳୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କରାଯାଇଥିବା ତ୍ରୁଟିକୁ ସଂଶୋଧନ କରିବା ପାଇଁ ନିଜ ଅଧିକାରୀତା କ୍ଷେତ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଥିଲେ ।

ପରିସରର ଯଥାର୍ଥ ଆବଶ୍ୟକତା:

6. ଆବେଦନକାରୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଅଭିଯୋଗରେ ସ୍ପଷ୍ଟ ଏବଂ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦରେ ନିବେଦନ କରିଥିଲେ ଯେ ଦର୍ଶାଯାଇଥିବା ପରିସର ସେମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା "ସେମାନଙ୍କ ନିଜସ୍ୱ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକ, କାରଣ ସେମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ପୁଅମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଯାଇଥିବା ପରିସରରୁ ନିଜସ୍ୱ ବ୍ୟବସାୟ କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ....." ଲିଖିତ ବିବୃତିରେ ଉତ୍ତରଦାତା ନିବେଦନ କରିଥିଲେ ଯେ ଅନୁସୂଚୀତ ପରିସର ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିଜସ୍ୱ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ଯଥାର୍ଥ ଭାବରେ ଆବଶ୍ୟକ ନୁହେଁ । ଏହା ବ୍ୟତୀତ, ଏହା ମଧ୍ୟ ନିବେଦନ କରାଯାଇଥିଲା ଯେ ଆବେଦନକାରୀମାନେ 1997 ମସିହାରେ ସେମାନଙ୍କ ନିଜ ପରିସରରେ ନୂତନ ବ୍ୟବସାୟ ଆରମ୍ଭ କରିସାରିଛନ୍ତି । “ ଏହା ବ୍ୟତୀତ, ବାଦୀଙ୍କ ଅଧୀନରେ ସମାନ ଅଞ୍ଚଳିକାରେ ଅନେକ ଉଡ଼ାଟିଆ ଅଛନ୍ତି ଯଥା କାନାରା ବ୍ୟାଙ୍କ, ମଦନ ଇଲେକ୍ଟ୍ରିକାଲ୍ସ ଇତ୍ୟାଦି, କିନ୍ତୁ ପରିସର ଖାଲି କରିବା ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ବିରୋଧରେ କୌଣସି ମାମଲା ଦାୟର କରାଯାଇ ନାହିଁ ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଏହା ବାଦୀମାନେ ନିଜସ୍ୱ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ବ୍ୟବସାୟ ପାଇଁ ପରିସରର ଆବଶ୍ୟକତା ନାହିଁ.....” ବର୍ତ୍ତମାନର ମାମଲାରେ ବାଦୀ ସଂଖ୍ୟା 2 ନିଜକୁ PW- 1 ଭାବେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇଥିଲେ । ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବେ କୁହାଯାଇଛି ଯେ ନିଜ ପୁଅମାନଙ୍କ ପାଇଁ ନୂତନ ବ୍ୟବସାୟ ଆରମ୍ଭ କରିବା ପାଇଁ ଏହି

ପରିସର ଆବଶ୍ୟକ, ଯେଉଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ସେମାନଙ୍କ ପାଖରେ ପର୍ଯ୍ୟାପ୍ତ ପାଣି ରହିଛି ଏବଂ ନୂତନ ବ୍ୟବସାୟ ଆରମ୍ଭ କରିବା ପାଇଁ ଆର୍ଥିକ ଅନୁଷ୍ଠାନଗୁଡ଼ିକରୁ ଆବଶ୍ୟକ ସମ୍ବଳର ପରିଚାଳନା ମଧ୍ୟ କରିପାରିବେ । ଜେରା ସମୟରେ PW- 1କୁ ପରାମର୍ଶ ଦିଆଯାଇଥିଲା ଯେ ସେ ଅଭିଯୋଗ ପତ୍ରରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରିନଥିଲେ ଯେ ଅଭିଯୋଗକାରୀମାନେ ସେହି ପରିସରରେ କେଉଁ ପ୍ରକାରର ବ୍ୟବସାୟ ଆରମ୍ଭ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଛନ୍ତି । ଏହା ସୂଚିତ କରାଯାଇ ନଥିଲା ଯେ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ପାଖରେ ମକଦ୍ଦମା ପରିସରରେ ନିଜର ବ୍ୟବସାୟ ଆରମ୍ଭ କରିବା ପାଇଁ ଆର୍ଥିକ ସମ୍ବଳ ନଥିଲା । ତଥାପି, ଏହା ପ୍ରସ୍ତାବ ଦିଆଯାଇଥିଲା ଯେ ଉଡ଼ାଟିଆଙ୍କ ଦଖଲରେ ଅନେକ ପରିସର ଥିଲା ଯାହାକୁ PW- 1ଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇଥିଲା ।

7. ନଥିରେ ଉପଲବ୍ଧ ପ୍ରମାଣ ଗୁଡ଼ିକର ବିଚାର କରିବା ପରେ ବିଚାରଣ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଜାଣିବାକୁ ପାଇଲେ ଯେ ଆବେଦନକାରୀ/ବାଦୀଙ୍କ ପାଖରେ ତଳ ମହଲାରେ ଅବସ୍ଥିତ ମକଦ୍ଦମା ପରିସର ବ୍ୟତୀତ ନିଜର ବ୍ୟବସାୟ ଆରମ୍ଭ କରିବା ପାଇଁ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉପଯୁକ୍ତ ସ୍ଥାନ ନଥିଲା । ନଥିରେ ଉପଲବ୍ଧ ପ୍ରମାଣକୁ ପୁନଃମୂଲ୍ୟାୟନ ନକରି ଆପୀଲିୟ ନ୍ୟାୟାଳୟ କେବଳ ବିଚାରଣ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ଫଳାଫଳକୁ ଆକ୍ଷରିକ ନକଲ କରିଥିଲେ । ଏହା କହିବା ବାହୁଲ୍ୟ ଯେ ଏକ ନିୟମିତ ପ୍ରଥମ ଅପିଲ, ମକଦ୍ଦମାର ପୁନଃ ଶୁଣାଣି ବ୍ୟତୀତ ଆଉ କିଛି ନୁହେଁ ଏବଂ ଆପୀଲିୟ ନ୍ୟାୟାଳୟ ନଥିରେ ଉପଲବ୍ଧ ପ୍ରମାଣକୁ ବିଚାର କରିବାକୁ ଏବଂ ଏକ ସିଦ୍ଧାନ୍ତରେ ପହଞ୍ଚିବାକୁ ବାଧ୍ୟ ଅଟନ୍ତି । କେବଳ ପ୍ରମାଣ ଗୁଡ଼ିକର ବିଚାର ପରେ ଆସିଥିବା ଏପରି ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ନିର୍ଣ୍ଣାୟକ ଏବଂ ସାଧାରଣତଃ ପ୍ରମାଣର ପୁନର୍ବିଚାର କରି ପୁନଃସମୀକ୍ଷା ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ଵାରା ହସ୍ତକ୍ଷେପ କରାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ । ଏହି ମାମଲାରେ ବିଚାର କରୁଥିବା ନ୍ୟାୟାଳୟ କୌଣସି ସ୍ଵାଧୀନ ମାନସିକ ପ୍ରୟୋଗ ନକରି ଏବଂ ପ୍ରମାଣର ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନ ନକରି ବିଚାରଣ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ରାୟକୁ ଆକ୍ଷରିକ ନକଲ କରିଥିଲେ । ଅପୀଲିୟ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏହାର ଅପିଲ ଅଧିକାରିତା କ୍ଷେତ୍ର ପ୍ରୟୋଗ କରିବାରେ ଶୋଚନୀୟ ଭାବରେ ବିଫଳ ହୋଇଥିଲେ । ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏହି ମତ ରଖିବା ଠିକ୍ ଯେ ଆପୀଲିୟ ନ୍ୟାୟାଳୟ କୌଣସି ସ୍ଵାଧୀନ ବୁଦ୍ଧିମତ୍ତା ପ୍ରୟୋଗ ବିନା କେବଳ ବିଚାରଣ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ରାୟକୁ ପୁନଃ ଉପସ୍ଥାପନ କରିଥିଲେ ।

8. କିନ୍ତୁ ବର୍ତ୍ତମାନର ମାମଲାରେ ଆମ ବିଚାର ପାଇଁ ଯେଉଁ ପ୍ରଶ୍ନ ଉଠୁଛି ତାହା ହେଉଛି ପୁନଃସମୀକ୍ଷା ନ୍ୟାୟାଳୟ ପ୍ରମାଣକୁ ପୁନର୍ବିଚାର କରିବା ଏବଂ ଅପୀଲିୟ ନ୍ୟାୟାଳୟ ପ୍ରମାଣକୁ ସଠିକ୍ ଭାବରେ ବିଚାର କରିନଥିବା ଆଧାରରେ ନିଜ ସିଦ୍ଧାନ୍ତକୁ ପ୍ରତିଷ୍ଠାପିତ କରି ନ୍ୟାୟସଙ୍ଗତ

ଥିଲେ କି? ଏହା ଏକ ସ୍ଥିରୀକୃତ ଆଇନ ଯେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ପ୍ରମାଣର ପୁନର୍ବିଚାର କରିପାରିବେ ନାହିଁ ଏବଂ ପ୍ରମାଣର ଏକ ଭିନ୍ନ ଦୃଷ୍ଟିକୋଣ ନେଇ ତଥ୍ୟର ସମକାଳୀନ ଫଳାଫଳକୁ ବାତିଲ କରିବାପାରିବେ ନାହିଁ । ଯଦି ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ମତରେ ନିମ୍ନ ଅଦାଲତଗୁଡ଼ିକ ନଥିଲେ ଥିବା ସାମଗ୍ରୀକ ପ୍ରମାଣକୁ ବିଚାର କରିନାହାଁନ୍ତି, ତେବେ ମାମଲାକୁ ବିଚାର ପାଇଁ ପଠାଇବା ସର୍ବଦା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ପାଇଁ ଉନ୍ନତ ରହିବ । ଏହି ମାମଲାରେ, ଅପୀଲିୟ ନ୍ୟାୟାଳୟ ନଥିଲେ ଥିବା ସାମଗ୍ରୀକ ପ୍ରମାଣକୁ ବିଚାର କରିବାରେ ବିଫଳ ହୋଇଥିବା ଆଧାରରେ, ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ମାମଲାକୁ ଅପୀଲିୟ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ଵାରା ପୁନର୍ବିଚାର ପାଇଁ ପଠାଇବା ପରିବର୍ତ୍ତେ, ସେହି ଦାୟିତ୍ଵ ନିଜେ ନେବାକୁ ବାଛିଥିଲେ ଯାହାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଆମ ପାଇଁ କଷ୍ଟକର ମନେହୁଏ ।

ଇଚ୍ଛାକୃତ ଖୁଲାପ:

9. ଆମେ ଦେଖୁଛୁ ଯେ ପ୍ରଥମ ଅପୀଲିୟ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଅଭିଯୋଗ କରାଯାଇଥିବା ଇଚ୍ଛାକୃତ ଖୁଲାପ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ବିଚାର କରିବା ସମୟରେ ମଧ୍ୟ ସମାନ ଭୁଲ କରିଛନ୍ତି । ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ମଧ୍ୟ ଅପୀଲିୟ ନ୍ୟାୟାଳୟ କେବଳ ବିଚାରଣ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ଆକ୍ଷରିକ ରାୟକୁ ପୁନର୍ବାର ଉପସ୍ଥାପନ କରିଥିଲେ ।

10. ଉପରୋକ୍ତ ସମସ୍ତ ତଥ୍ୟ ଏବଂ ପରିସ୍ଥିତିକୁ ବିଚାରକୁ ନେଇ, ଆମେ ଏହି ରାୟ ଦେବାକୁ ବାଧ୍ୟ ଯେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ଆଦେଶ ବଜାୟ ରଖାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ ଏବଂ ତେଣୁ ଆମେ ଏହାକୁ ବାତିଲ କରାଯିବ । ଉଚିତ ଏବଂ ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ ଏହାର ସମାଧାନ ପାଇଁ ଆବେଦନକର୍ତ୍ତା ନୂତନ ଶୁଣାଣି ପାଇଁ ପ୍ରଥମ ଅପୀଲିୟ ନ୍ୟାୟାଳୟ (ଦେଖାନୀ ବିଚାରପତି ସଂଖ୍ୟା 2, କାମରୂପ, ଗୌହାଟୀର ଅପୀଲିୟ ନ୍ୟାୟାଳୟ) ନିକଟକୁ ମାମଲା ପଠାଗଲା । ଏହା କହିବ ବାହୁଲ୍ୟ ଯେ ଅପୀଲିୟ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏହି ମାମଲାର ପୁନଶୁଣାଣୀ କରିବେ ଏବଂ ନଥିଲେ ଉପଲବ୍ଧ ପ୍ରମାଣକୁ ସଠିକ୍ ଭାବରେ ପୁନର୍ବିଚାର କରି ଏହାର ବିଚାର ପାଇଁ ଉତ୍ତମ ସମସ୍ତ ପ୍ରସଙ୍ଗର ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବେ । ଏହି ଆବେଦନ ଉପରେ ଆଜିଠାରୁ ଛଅ ମାସ ମଧ୍ୟରେ ଶୁଣାଣି ହେବ ଏବଂ ଏହାର ସମାଧାନ କରାଯିବ ।

11. ତଦନୁସାରେ, ଖର୍ଚ୍ଚ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କୌଣସି ଆଦେଶ ବିନା ଆବେଦନକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଗଲା ।

ଆର୍. ପି

ଆବେଦନକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଗଲା ।

ଅସ୍ଥାକରଣ

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟାବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁମୋଦନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଭାଷାନ୍ତର :

ମଦନ ମୋହନ ଭୂୟାଁ

ଅନୁବାଦକ

ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ ।